



CIEE Alicante, Spain

Course title:	Advanced Conversational Spanish
Course code:	SPAN 4002 ALIL
Programs offering course:	Summer Alicante Intensive Spanish Language
Language of instruction:	Spanish
U.S. semester credits:	4
Contact hours:	60
Term:	Summer 2020

Course Description

The attractiveness and importance of the study of colloquial register arises from considering the language not only as an abstract and structured system of signs and rules, but as a means of communication between two or more partners and as an expression of their ideas, feelings and desires. Colloquial language is limited by social and spatial coordinates of the language system by external factors, and the context and circumstances in which they communicative acts are held. In this course we will analyze then how these factors are reflected in the different levels of linguistic description.

Learning Objectives

By completing this course, students will:

- Describe and understand the organization, structure and characteristics of colloquial register.
- Know the language varieties and differences in oral and written modalities.
- Explain the different linguistic registers of speech.
- Recognize and explain the characteristics of colloquial register.
- Identify the phonetic and phonological phenomena involved in the conversation.
- Recognize morphosyntactic aspects concurring in the colloquial register.
- Explain the vocabulary that is commonly used in the colloquial register.
- Know the types of relationships used in colloquial expression.
- Identify and explain the colloquial formulas and procedures or cohesion ratio used in the colloquial register.

Course Prerequisites

None.

Methods of Instruction

Following the communicative approach adopted for the teaching of languages, this course is fundamentally practical. The teacher will explain the theoretical concepts necessary to understand the different items on the agenda, but what is expected from the student in any case is to understand the proper use and real-life application of material learned during the course.

Consequently, the class is conceived dynamically, i.e. the theoretical aspects will be checked in all cases in the actual manifestations of registration, so students will have a prominent role in the class, which will bring their interpretation, its analytical capacity, actual samples to illustrate his arguments, comments of the activities, etc.

Assessment and Final Grade



1.	Midterm	30%
2.	Final Exam	40%
3.	Oral Presentation	20%
4.	Class Participation	10%
	TOTAL	100%

Course Requirements

Midterm

The exam will last a maximum of two hours and consist of five parts: listening / audiovisual comprehension, colloquialisms, reading comprehension, writing and speaking expression. Each of the parts will count 20% of the final grade.

Final Exam

The exam will last a maximum of two hours and consist of five parts: listening / audiovisual comprehension, colloquialisms, reading comprehension, writing and speaking expression. Each of the parts will count 20% of the final grade. It includes all the contents seen along the whole semester.

Oral Presentation

It should last 15 minutes approx. Students, in groups of 2-3 people, should conduct a fieldwork. It will consist of the observation, identification and analysis of the elements belonging to the colloquial register that occur in real-life situations, e.g. in a bakery, in the waiting room of a health center, in the market, at the hairdresser, etc. A guide for a proper preparation will be provided in class.

Class Participation

Active participation is essential and will be a fundamental part of the final grade.

Attendance

Regular class attendance is required throughout the program. Students must notify (via e-mail with a copy to the Resident Director or Program Coordinator) their instructor beforehand if they will miss class for any reason. Students are responsible for any materials covered in class during their absence. Students who miss class for medical reasons must inform the professor and the RD or PC and provide appropriate documentation.

For CIEE courses, excessively tardy (over 15 minutes late) students will be marked absent (student will be reminded of the policy). Attendance policies also apply to any required co-curricular class excursion or events, etc. Students who miss class for personal travel will be marked as absent and unexcused.

An absence in a CIEE course will be only considered excused if:

1. A doctor's note is provided. The UA medical center does not generally provide class absence notes. In the case a doctor's absence note is extremely necessary, students will need to go to the Vithas International Hospital to be examined.
2. A CIEE staff member verifies that the student was too ill to attend class
3. Evidence is provided of a family emergency



Persistent absenteeism (students exceeding 10% of the total course hours missed, or violations of the attendance policy in more than one class) will lead to a written warning from the RD, notification to the home school, and/or dismissal from the program in addition to reductions in class grade(s).

1. Since each CIEE Alicante course is 45 hours, 10% of the total course hours are 4.5 hours.
2. Students who miss more than 4.5 hours of class without justification will see their final grade reduced by -5%. For instance, students achieving a grade of 89.00 out of 100 points and missing more than 4.5 hours of class will see their grade reduced from 89.00 (B+) to 84.00 (B).

Students with unexcused absences exceeding 20% of the total course hours will fail the course. Written warnings and home school notifications will happen well before the absenteeism causes the student to fail the course so that the student has an opportunity for corrective actions.

Likewise, if any CIEE group organized activity/informational session (e.g. Intercultural development sessions) is scheduled during class hours, attendance to this activity or session is also mandatory for all students enrolled in courses that meet during that block of time. Not attending these CIEE group organized activities/sessions during regular class hours will result in an absence.

Course schedule is subject to change due to study tours, excursions, or local holidays. Final schedules will be included in the final syllabus provided to students on site.

Weekly Schedule

Week 1

- Class 1.1 Introduction. Welcome students to the course
- Presentations: Professor and students
- Introduction to the course
- Syllabus explanation
- Canvas explanation
- Introduction to Colloquial Spanish

Week 2

- Class 2.1 Unit 1: Basic terms related to "colloquial Spanish."
- Characteristics of colloquial language
- Oral presentations explanation (due July 8th and 9th)
- Class 2.2 .
- Case Studies: colloquial language in texts, expressions to talk about feelings.
- Reading: El español colloquial
- Class 2.3 Practice Dialogues



Class 2.4 .

Brainstorming for a final course play using colloquial Spanish.

Week 3

Class 3.1 .

Unit 2: Linguistic features of colloquial conversation (the lexicon, syntax and intonation strategies).

Class 3.2 Film: Perdiendo el Norte

Class 3.3 .

Practice dialogues and colloquial Spanish idioms found by the Students in the movie

Class 3.4 .

Create dialogues for the final course play

Week 4

Class 4.1 .

Conversational strategies: intensification, attenuation and connection

Case studies: humor and irony

Class 4.2 Practice Dialogues

Class 4.3 .

Create dialogues for the final course play

Reading: Modismos en su salsa

Class 4.4 Revision for Midterm Exam

Week 5

Class 5.1 Revision for Midterm Exam

Class 5.2 Midterm Exam

Class 5.3 .



Unit 3: Discursive connectors and expressive values of the elements of relationship.
Colloquial use of deictic elements

Class 5.4 Practice Dialogues

Reading: Hablar por los codos

Week 6

Class 6.1 Unit 4: Phraseologisms: phrases, collocations, routine formulas and sayings

Idioms and cultural metaphors.

Class 6.2 Practice Dialogues

Reading: *Modismos y metáforas culturales*

Class 6.3 Create dialogues for the final course play

Week 7

Class 7.1 Unit 5: Colloquial language in the new technologies

Reading: El español coloquial en la clase de ELE

Class 7.2 .

Practice dialogues and create final dialogues for our final course play.

Class 7.3 Correct dialogues for our final course play

Class 7.4 Revision for oral presentations

Week 8

Class 8.1 Oral Presentations

Class 8.2 Oral Presentations

Class 8.3 Final Exam

Class 8.4 Representation of the play during the closure activity

Course Materials

Readings

Beinhauer, W. El español coloquial. Madrid: Gredos, 1986.

Beltrán, M.J. y Yáñez E. Modismos en su salsa. Madrid: Arco Libros, 1996.

Briz, A. El español coloquial en la conversación. Barcelona: Ariel, 1998.

_____ El español coloquial en la clase de ELE. Madrid: SGEL, 2002.

Del Moral, Rafael. Manual práctico del español coloquial. Madrid: Verbum, 2013.

Prieto, M. Modismos y metáforas culturales. Madrid: Edinumen, 2006.

Vranic, G. Hablar por los codos. Madrid: Edelsa. 2004.